

# ЛУГОВАЯ БОРОНА GS

БОРОНА № 1 ДЛЯ УХОДА  
ЗА КОРМОВЫМИ УГОДЬЯМИ



[www.apv-russia.ru](http://www.apv-russia.ru)



## ПРЕИМУЩЕСТВА

### УНИКАЛЬНЫЕ СВОЙСТВА ЛУГОВОЙ БОРОНЫ APV

Луговая борона APV благодаря комбинации двух рядов толстых и двух рядов тонких изогнутых пружинных зубьев круглого сечения представляет собой уникальную для сельскохозяйственной отрасли технологию.



### ПРЕИМУЩЕСТВА ЛУГОВОЙ БОРОНЫ APV

- Благодаря форме и многочисленным вариантам регулировки можно достичь оптимального качества боронования, отвечающего любым требованиям.
- Луговую борону APV можно использовать в сочетании с пневматической сеялкой фирмы APV. Для этого подходят следующие модели: PS 120 M1, PS 200 M1 и PS 300 M1.
- С помощью подпружиненной выравнивающей пластины (принадлежности) можно выравнивать кротовые норы и прочие неровности.
- Возможность комбинирования до четырех рабочих операций в одной (выравнивание, боронование, посев, заделывание семян).
- Возможность использования луговой бороны для выращивания агрокультур и подсева полевых кормовых культур.

### УНИВЕРСАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Воспользуйтесь преимуществами эффекта от обработки луговой боронкой:

- выровненные кротовые норы и выровненная поверхность луга;
- удаление сорняков и участков задернения;
- разрыхленная и проветренная почва;
- освобожденное пространство для прорастания ценных кормовых культур;
- превосходный подсев<sup>1</sup>;
- высвобождение азота ок. 10–15 кг за проход.

<sup>1</sup> В сочетании с пневматической сеялкой APV

## ЛУГОВАЯ БОРОНА GS

### БОРОНА ДЛЯ ОБРАБОТКИ КОРМОВЫХ УГОДИЙ

Высококачественный основной корм — это важный источник энергии в молочной промышленности. Луговая борона APV вырывает нежелательные сорта трав, освобождает место для высококачественного посевного материала и проветривает почву. Таким образом, борона естественным путем подготавливает почву и стимулирует прорастание семян самых разных трав. В сочетании с пневматической сеялкой можно в рамках одной рабочей операции одновременно бороновать почву, а также высевать злаки и бобовые культуры. За счет этого можно регулировать соотношение злаков к бобовым культурам и травам. Повысьте качество произрастающих на ваших лугах культур и увеличьте урожайность с помощью луговой бороны APV.



### РЕШАЮЩИЙ МОМЕНТ: ЗУБЬЯ

Обрабатывает ли борона почву агрессивно или деликатно, начиная с какой скорости зубья начинают работать с оптимальной эффективностью и насколько широка сфера применения бороны — все эти факторы зависят от характеристик зубьев, а также от их регулировки. Зубья луговой бороны APV разработаны специально для того, чтобы отвечать самым разным требованиям, связанным с обработкой лугов. Борона состоит из изогнутых пружинных зубьев круглого сечения с двумя вариантами диаметра. Четыре ряда зубьев обеспечивают уникальное качество боронования. Более подробная информация о зубьях приведена на странице 9.

### ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВСЬ ПОТЕНЦИАЛ!

С помощью подходящих принадлежностей помимо боронования и посева можно выполнять следующие рабочие операции:

- **Выравнивание:** с помощью подпружиненной выравнивающей пластины можно выравнивать кротовые норы и неровности.
- **Боронование:** в базовую комплектацию луговой бороны входят четыре ряда зубьев для посева и боронования. Два передних ряда зубьев представляют собой рабочую зону. Зубья диаметром 10 мм или 12 мм разрывают луговую дернину и очищают луг от сорняков и участков задернения. Два задних ряда с диаметром зубьев 8 мм отделяют землю от вырванных сорняков и образуют слой мелко разрыхленной почвы. В отрасли сельского хозяйства эта технология не имеет аналогов.
- **Посев:** луговую борону можно комбинировать с различными сеялками APV, такими как, например, пневматическая сеялка APV PS 120 M1, PS 200 M1 или PS 300 M1. Компания APV предлагает большой выбор размеров емкостей: настолько же разнообразный, насколько разнообразны ваши потребности.



# GS 300 M1 - КОМПАКТНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ОБРАБОТКИ ПОЧВЫ

Ширина GS 300 M1 составляет 3 метра. Ее можно использовать даже на небольших тракторах мощностью от 27 л. с. С помощью GS 300 M1 можно одновременно выполнять до четырех рабочих операций. Кроме прочего это позволит снизить степень уплотнения грунта и расход топлива.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

↗ Рабочая ширина.....	3 м
↓ Зубья.....	40 шт. (10 мм или 12 мм), 60 шт. (8 мм)
⚖ Вес (Full Edition).....	530 кг
⊕ Копирующие колеса (шины 16.0/6,5-8") .	2 шт.
🔧 Категория навесного оборудования ...	КАТ 2 / КАТ 2N
⚡ Мощность трактора.....	от 20 кВт / 27 л. с.

⚠ **Луговую борону можно индивидуально комплектовать на основе базового оборудования. Для этого нужно выбрать GS 300 M1 плюс желаемые принадлежности.**  
**90 % наших клиентов выбирают Full Edition, удовлетворяющую любым требованиям (см. стр. 5).**

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ БАЗОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

В комплект поставки базового оборудования GS 300 M1 входят:

- GS 300 M1
- два передних ряда зубьев: изогнутые зубья толщиной 10 или 12 мм;
- два задних ряда зубьев: изогнутые зубья толщиной 8 мм;
- два копирующих колеса.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Подпружиненная выравнивающая пластина (ок. 100 кг);
- предупреждающие таблички + освещение GS (ок. 5 кг);
- счетчик часов работы;
- монтажный комплект PS 120-300 M1 для навешивания на GS 300 M1;
- комплект датчиков: датчик колеса + датчик подъемного механизма верхняя тяга GS;
- лестница для наполнения для GS (ок. 10 кг);
- комплект принадлежностей - станочный шпindel для GS 300 M1;
- кронштейн для фронтального навешивания<sup>1</sup> GS 300 M1 (вкл. монтажный комплект для PS 120-300 M1);
- предупреждающие таблички + освещение GS для установки на переднюю навеску;
- лестница для наполнения для GS 300 M1 с кронштейном для фронтального навешивания.

<sup>1</sup> Возможные препятствия, нарушающие обзор, необходимо устранить проведением соответствующих мер! Может быть превышена нагрузка на переднюю ось!

## ВАШИ ПРЕИМУЩЕСТВА

- Подпружиненная выравнивающая пластина (принадлежности) для выравнивания кротовых нор и прочих неровностей.
- Затем располагаются два полотна изогнутых круглых пружинных зубьев различной толщины. В отрасли сельского хозяйства эта комбинация не имеет аналогов.
- Каждое полотно зубьев можно использовать в сочетании друг с другом, варьируя толщину зубьев. Это позволяет обеспечить оптимальную адаптацию к характеру почвы.
- Простая регулировка 3 и 4 рядов зубьев.
- Возможно использование в полеводстве!

Можно использовать в сочетании с пневматической сеялкой с электрической воздуходувкой PS 120 M1, PS 200 M1 и PS 300 M1.

- Лучшее поперечное распределение по всей рабочей ширине.
- Высокоточный расход посевного материала, не зависящий от ветра.

## FULL EDITION

В комплект поставки при полной комплектации GS 300 M1 входят:

- два передних ряда зубьев: изогнутые зубья толщиной 10 мм;
- два задних ряда зубьев: изогнутые зубья толщиной 8 мм;
- PS 200 M1 с электрической воздуходувкой;
- управляющий модуль 5.2;
- комплект датчиков: датчик колеса + датчик подъемного механизма верхняя тяга;
- монтажный комплект пневматического высевающего устройства (PS);
- лестница для заполнения;
- откидной упор;
- подпружиненная выравнивающая пластина;
- предупреждающие таблички + освещение.





# GS 600 M1 - УНИВЕРСАЛЬНОЕ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО

GS 600 M1 благодаря большой рабочей ширине 6 метров подходит для эффективной обработки лугов. Она подкупает высокой приспособляемостью к наклонам луговой поверхности и может использоваться даже на участках со сложным рельефом. С помощью GS 600 M1 возможно одновременное выполнение до четырех рабочих операций.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

↗ Рабочая ширина	6 м
↓ Зубья	80 шт. (10 мм или 12 мм), 120 шт. (8 мм)
⚖ Вес (Full Edition)	1050 кг
⊕ Копирующие колеса (шины 16.0/6,5-8")	4 шт.
🔧 Категория навесного оборудования	КАТ 2
⚡ Мощность трактора	от 50 кВт / 70 л. с.
⚡ Мощность трактора спереди <sup>1</sup>	от 75 кВт / 100 л. с.

Требуется блок управления одинарного действия для складывания

**▲ Луговую борону можно индивидуально комплектовать на основе базового оборудования. Для этого нужно выбрать GS 600 M1 плюс желаемые принадлежности. 90 % наших клиентов выбирают Full Edition, удовлетворяющую любым требованиям (см. стр. 7).**

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ БАЗОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

В комплект поставки базового оборудования GS 600 M1 входят:

- GS 600 M1
- два передних ряда зубьев: изогнутые зубья толщиной 10 или 12 мм;
- два задних ряда зубьев: изогнутые зубья толщиной 8 мм;
- четыре копирующих колеса;
- крепление для пневматического шланга;
- три опорные стойки.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Подпружиненная выравнивающая пластина (ок. 220 кг);
- предупреждающие таблички + освещение GS (ок. 5 кг);
- счетчик часов работы;
- комплект датчиков: датчик частоты вращения колеса + датчик подъемного механизма верхняя тяга GS;
- лестница для наполнения для GS (ок. 10 кг);
- комплект принадлежностей - установочный шпindel для GS 600 M1;
- кронштейн для фронтального навешивания<sup>1</sup> GS 600 M1 (вкл. монтажный комплект для PS 120-300 M1);
- предупреждающие таблички + освещение GS для установки на переднюю навеску;
- лестница для наполнения для GS 600 M1 с кронштейном для фронтального навешивания.

## ВАШИ ПРЕИМУЩЕСТВА

- Подпружиненная выравнивающая пластина (принадлежности) для разравнивания кротовых нор и прочих неровностей.
- Затем располагаются два полотна изогнутых круглых пружинных зубьев различной толщины. В отрасли сельского хозяйства эта комбинация не имеет аналогов.
- Каждое полотно зубьев можно использовать в сочетании друг с другом, варьируя толщину зубьев. Это позволяет обеспечить оптимальную адаптацию к характеру почвы.
- Простая регулировка 3 и 4 рядов зубьев.
- Возможно использование в полеводстве!

Можно использовать в сочетании с пневматической сеялкой с электрической, гидравлической воздухоудвкой или с приводом от вала отбора мощности PS 120 M1, PS 200 M1 и PS 300 M1.

- Лучшее поперечное распределение по всей рабочей ширине.
- Высокоточный расход посевного материала, не зависящий от ветра.

## FULL EDITION

В комплект поставки при полной комплектации GS 600 M1 входят:

- два передних ряда зубьев: изогнутые зубья толщиной 10 мм;
- два задних ряда зубьев: изогнутые зубья толщиной 8 мм;
- PS 300 M1 с электрической воздухоудвкой;
- управляющий модуль 5.2;
- комплект датчиков: датчик колеса + датчик подъемного механизма верхняя тяга;
- монтажный комплект пневматического высевающего устройства (PS);
- лестница для наполнения;
- подпружиненная выравнивающая пластина;
- предупреждающие таблички + освещение.



<sup>1</sup> Возможные препятствия, нарушающие обзор, необходимо устранить проведением соответствующих мер! Может быть превышена нагрузка на переднюю ось!



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА

### ЗДОРОВЫЕ КОРМОВЫЕ УГОДЬЯ ПРИНОСЯТ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА ДЛЯ СОДЕРЖАНИЯ ЖИВОТНЫХ В СТОЙЛЕ

Высококачественные корма положительно влияют на состояние здоровья животных и повышают качество молока. Использование GS позволяет получить оптимальный урожай с ваших лугов. Обработка лугов улучшает качество произрастающих на них культур: нежелательные травы выпалываются, и освобождается пространство для высококачественных кормовых злаков, трав и бобовых культур.

### ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОГО КАЧЕСТВА И УРОЖАЯ

Используйте весь потенциал ваших кормовых угодий. Благодаря луговой бороне APV вы сможете оптимально использовать ваши угодья и улучшить качество произрастающих на лугах культур. Луговая борона удаляет нежелательные травы, проветривает почву и стимулирует естественное образование многообразного травостоя.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ



### #01 ФОРМА ЗУБЬЕВ



#### Желаемый результат боронования

- Длинные зубья обеспечивают высокую производительность и позволяют ехать с большой скоростью и минимумом остановок.



### #02 ТОЛЩИНА ЗУБЬЕВ



#### Идеальное сочетание<sup>1</sup>

Борона состоит из четырех рядов зубьев:

- два передних ряда состоят из изогнутых пружинных зубьев круглого сечения толщиной 10 мм (по желанию — 12 мм). Они разрывают луговую дернину и удаляют нежелательные травы, участки задернения и обомшления;
- два задних ряда состоят из изогнутых пружинных зубьев круглого сечения толщиной 8 мм. Они отделяют землю от вырванного материала, заделывают в почву посевной материал и образуют слой мелко разрыхленной почвы (закрывание посевного материала землей).



<sup>1</sup> APV предлагает эксклюзивную комбинацию двух рядов толстых и двух рядов тонких пружинных зубьев круглого сечения. В отрасли боронования эта технология не имеет аналогов.





## #03 РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА ЗУБЬЕВ



- Простая регулировка агрессивности воздействия на почву толстых передних зубьев с помощью копирующих колес.
- Возможность регулировки наклона 8-миллиметровых зубьев в третьем и четвертом рядах с помощью ручки с перфорированной рейкой (4-ступенчатый диапазон регулировки 33° с шагом 11°).

Мы рекомендуем:

- для твердой и сухой подпочвы следует выбрать наклон зубьев под прямым углом (= агрессивная обработка — небольшое движение зубьев);
- для легкой и мягкой подпочвы следует выбрать наклон зубьев под тупым углом (= деликатная обработка — большое движение зубьев)<sup>1</sup>.



## #04 ФРОНТАЛЬНЫЕ КОПИРУЮЩИЕ КОЛЕСА С ВОЗМОЖНОСТЬЮ НАКЛОНА И БЛОКИРОВКИ



*Возможность использования на склонах с высочайшей эффективностью*

- Фронтальные копирующие колеса с возможностью наклона и блокировки позволяют использовать луговую борону на склонах. Благодаря им GS защищена от того, что машину потянет вниз по склону.

<sup>1</sup> необходимо следить за давлением прижатия. Если зубья расположены под слишком тупым углом, почва практически не будет обрабатываться.



## #05 ВОЗМОЖНОСТИ КОМБИНИРОВАНИЯ С ПНЕВМАТИЧЕСКИМИ ВЫСЕВАЮЩИМИ УСТРОЙСТВАМИ



*Комбинирование с вашей сеялкой*

- Луговую борону APV можно комбинировать с пневматическими высевальными устройствами PS 120 M1– PS 300 M1 с электрической, гидравлической воздуходувкой или с приводом от вала отбора мощности.



## #06 ПРОЧНОСТЬ И ДОЛГОВЕЧНОСТЬ



- С помощью GS 600 M1 можно обработать 1 000 га кормовых угодий без замены зубьев.<sup>2</sup>



*«GS 600 M1 Full Edition сразу же произвела на меня впечатление своей ударной силой и превосходным качеством боронования, обеспечиваемым использованием зубьев с двумя вариантами толщины. Оснащение гидравлической воздуходувкой позволило мне применять борону очень гибко, например, для высева промежуточных культур на поле для агрокультур.»*

*Николаус Францл, эко-фермер, Бавария*

<sup>2</sup> Борона APV изготовлена из специальной пружинной стали. Мы обращаем ваше внимание на то, что срок службы зубьев зависит от структуры почвы.



# ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

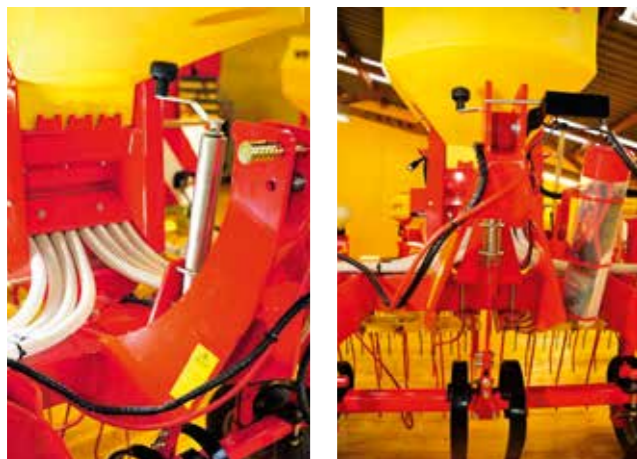
## #01 ВЫРАВНИВАЮЩАЯ ПЛАСТИНА<sup>1</sup>



*Ровные луга для оптимальной обработки*

- Регулируемая по высоте подпружиненная выравнивающая пластина устраняет крупные неровности на кормовых угодьях.
- Регулировка по высоте осуществляется с помощью двух болтов, расположенных на перфорированной рейке.
- Направляющими для выравнивающей пластины служат копирующие колеса. Это обеспечивает равномерное качество боронования.

## #02 РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ШПИНДЕЛЬ ДЛЯ ВЫРАВНИВАЮЩЕЙ ПЛАСТИНЫ



*Комфортная регулировка*

- GS 300 M1: с помощью регулировочного шпинделя можно регулировать высоту выравнивающей пластины.
- GS 600 M1: с помощью регулировочного шпинделя можно регулировать промежуточную выравнивающую пластину. Высота внешней выравнивающей пластины настраивается вручную с помощью перфорированной рейки и болтов.

## #03 ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ И ОСВЕЩЕНИЕ<sup>1</sup>



*Безопасность прежде всего*

- Для обеспечения безопасности эксплуатации в качестве принадлежностей можно приобрести предупреждающие таблички с подсветкой.

<sup>1</sup> Входят в полную комплектацию!

# ЛУГОВАЯ БОРОНА

## #04 МОНТАЖНЫЙ КОМПЛЕКТ ДЛЯ PS<sup>1</sup>



*За одну рабочую операцию*

- Для монтажа пневматического высевающего устройства PS 120 M1–PS 300 M1 с электрической воздуходувкой в качестве принадлежности (GS 300 M1) требуется монтажный набор. С GS 600 M1 он поставляется в комплекте.
- PS устанавливается на это крепление и фиксируется вместе с опорной пластиной.

## #05 ЛЕСТНИЦА ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ<sup>1</sup>



*Безопасность при проведении работ*

- Для безопасного заполнения емкости пневматического высевающего устройства в качестве принадлежности предлагается соответствующая лестница для заполнения.

## #06 СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ



*Ведется подсчет*

- Вибродатчик улавливает колебания машины и запускает счетчик часов работы.

<sup>1</sup> Входит в полную комплектацию!



## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



### #07 КОМПЛЕКТ ДАТЧИКОВ: ДАТЧИК КОЛЕСА + ДАТЧИК ПОДЪЕМНОГО МЕХАНИЗМА ВЕРХНЯЯ ТЯГА <sup>1</sup>



*Датчик подъемного механизма верхней тяги*

- Для автоматической остановки и включения высевающего вала мы предлагаем датчик подъемного механизма верхней тяги, который устанавливается на одном из двух отверстий верхней тяги GS.



*Датчик колеса*

- Для автоматической установки скорости вращения высевающего вала под фактическую скорость движения машины служит входящий в комплект датчик.



### #08 КРОНШТЕЙН ДЛЯ ФРОНТАЛЬНОГО НАВЕШИВАНИЯ



*Оптимальное дополнение*

- По желанию луговую борону можно оборудовать кронштейном для фронтального навешивания.
- Передняя навеска позволяет комбинировать луговую борону с катком для задней навески.

<sup>1</sup> Входит в полную комплектацию!

## ОТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДО ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯ



### ИСТОРИЯ КОМПАНИИ

С самого начала Юргену Щельсу было ясно, что его сердце принадлежит сельскому хозяйству. Поэтому он пошел по родительским стопам и увлекся сельским хозяйством, чем занимается и по сей день. Будучи фермером и конструктором-любителем в 1997 году он усовершенствовал конструкцию своего однодискового разбрасывателя. Он понял, что его оптимизация обладает потенциалом и основал фирму APV – Technische Produkte GmbH.

Первые машины APV начинающий предприниматель собирал самостоятельно вручную, сегодня же на его производстве занято более 150 сотрудников. Девиз предприятия: НЕТ НИЧЕГО НЕВОЗМОЖНОГО! Отдавать и еще раз отдавать, и тогда добро вернется! Динамично развивающееся предприятие анализирует свою деятельность, ничего не воспринимает как данность и оптимизирует существующие удачные достижения.

**«Каждый современный фермер должен использовать на своем предприятии технику APV.»**

*Так руководитель фирмы видит будущее своего предприятия*

Более подробная информация приведена на нашей домашней странице [www.apv-russia.ru](http://www.apv-russia.ru).

#### Выходные данные

APV - Technische Produkte GmbH, директор: инж. Юрген Щельс, CEO  
Dallein 15, 3753 Hötzelsdorf, Австрия, [marketing@apv.at](mailto:marketing@apv.at), [www.apv.at](http://www.apv.at), UID: ATU 5067 1107

ООО «АПВ Рус», ул. Чайковского, д. 21А, 141730, МО, г. Лобня Россия  
[office@apv-russia.ru](mailto:office@apv-russia.ru), [www.apv-russia.ru](http://www.apv-russia.ru)

Фотографии: собственные (© APV), [www.shutterstock.com](http://www.shutterstock.com) / Goodluz (стр. 8)  
Концепция и текст: Лиана Вехтл, М.А. (Mash Marketing Sharing eU), инж. Кристиан Карпер  
Компьютерная графика: Юрген Ундойч, М.А. (Undeutsch Media eU), Соня Экл

Исключение ответственности с точки зрения гендерного закона: все персонализированные обозначения следует воспринимать как гендерно нейтральные.



# Инновации для будущего

- с 1997 года -



## **APV - Technische Produkte GmbH**

ZENTRALE, Dallein 15, AT - 3753 Hötzelstdorf

Tel.: +43 (0) 2913 / 8001

office@apv.at

www.apv.at



## **ООО «АПВ Рус»**

ул. Чайковского, д. 21А, 141730, М. О., г. Лобня, Россия

Тел.: +7 903 2583781

office@apv-russia.ru

www.apv-russia.ru



**www.apv-russia.ru**

Следите за нами в социальных сетях:



Сведения носят справочный характер, сохраняется право на опечатки и внесение изменений.  
Все изображения приведены в качестве примера.